

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 18 février 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Indice des prix à la consommation, janvier 2010

2

Les prix à la consommation ont augmenté de 1,9 % au cours de la période de 12 mois qui s'est terminée en janvier, après avoir progressé de 1,3 % en décembre 2009. Sur une base mensuelle désaisonnalisée, les prix ont augmenté de 0,4 % de décembre à janvier.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, décembre 2009

7

Les non-résidents ont acquis pour 11,2 milliards de dollars de titres canadiens en décembre, les acquisitions d'obligations canadiennes ayant continué à dominer les entrées de capitaux étrangers. L'investissement canadien en titres étrangers, en hausse en novembre après quatre mois de désinvestissement, a ralenti pour se chiffrer à 663 millions de dollars en décembre. Les opérations de portefeuille en 2009 ont été marquées par des acquisitions étrangères sans précédent de titres canadiens qui ont atteint 109,4 milliards de dollars, principalement des obligations.

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, janvier 2010

10

Fer et acier primaire, décembre 2009

10

Stocks de viande de volaille congelée, 1er février 2010

10

Services d'architecture, 2008

10

Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile, décembre 2009

11

Nouveaux produits et études

12



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Communiqués

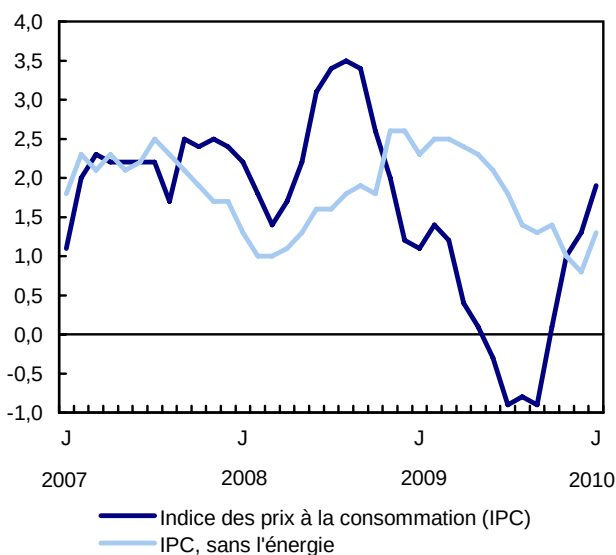
Indice des prix à la consommation

Janvier 2010

Les prix à la consommation ont augmenté de 1,9 % au cours de la période de 12 mois qui s'est terminée en janvier, après avoir progressé de 1,3 % en décembre 2009. La hausse de janvier est la plus importante augmentation enregistrée depuis novembre 2008.

Variation sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation et de l'IPC sans l'énergie

variation sur 12 mois en %

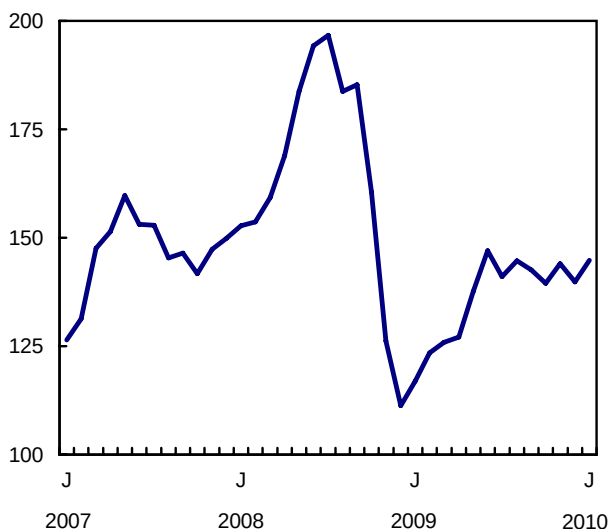


La hausse de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'ensemble s'explique principalement par les prix de l'essence. En janvier, le prix de l'essence était de 23,9 % plus élevé qu'en janvier 2009. Cette augmentation survient après une hausse de 25,6 % enregistrée au cours de la période de 12 mois terminée en décembre 2009.

Les prix de l'essence ont exercé une pression à la hausse sur l'IPC pour un troisième mois d'affilée en raison de la variabilité des prix constatée au cours de la deuxième moitié de 2008 et de la première moitié de 2009. Les prix à la pompe sont demeurés relativement stables depuis juillet 2009.

Évolution de l'indice des prix de l'essence depuis 2007

indice (2002=100)



Dans l'ensemble, les prix de l'énergie ont augmenté de 8,2 % entre janvier 2009 et janvier 2010, faisant suite à une hausse de 5,9 % au cours de la période de 12 mois qui s'est terminée en décembre 2009.

Sans l'énergie, l'IPC a augmenté de 1,3 % au cours de la période de 12 mois terminée en janvier, comparativement à une hausse de 0,8 % affichée en décembre.

En outre, les prix d'achat de véhicules automobiles ont exercé des pressions à la hausse sur l'IPC en janvier après avoir exercé d'importantes pressions à la baisse sur l'IPC durant une période prolongée.

L'IPC mensuel désaisonnalisé augmente

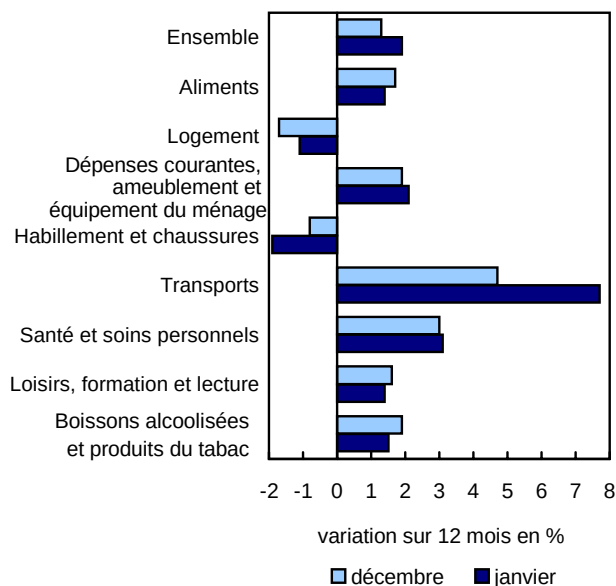
Sur une base mensuelle désaisonnalisée, l'IPC a augmenté de 0,4 % de décembre à janvier, après être demeuré inchangé de novembre à décembre. L'augmentation observée en janvier a été principalement attribuable à une hausse de 1,5 % de l'indice des prix du transport.

L'IPC mensuel désaisonnalisé a augmenté au cours de six des huit mois précédents.

Variation sur 12 mois : six des huit composantes principales de l'IPC affichent une hausse

En janvier, six des huit composantes principales de l'IPC ont enregistré une hausse des prix. Le logement ainsi que l'habillement et les chaussures ont fait exception.

Les transports continuent d'exercer la plus forte pression à la hausse sur l'IPC



Les prix de la composante des transports ont exercé la plus forte pression à la hausse sur l'IPC d'ensemble, ayant progressé de 7,7 % au cours de la période de 12 mois terminée en janvier. Il s'agit de la plus forte augmentation sur 12 mois enregistrée pour cette composante depuis la hausse de 9,2 % enregistrée en septembre 2005.

En plus de payer des prix plus élevés à la pompe, les consommateurs ont payé 7,7 % de plus pour les primes d'assurance de véhicules automobiles. En outre, les prix d'achat de véhicules automobiles ont augmenté de 3,1 % en janvier après avoir reculé de 3,3 % en décembre. L'augmentation des prix des véhicules automobiles enregistrée en janvier correspond à la première augmentation sur 12 mois observée depuis juin 2007.

Les prix des aliments ont progressé de 1,4 % après avoir augmenté de 1,7 % en décembre. La progression notée en janvier est la plus faible depuis avril 2008.

Les aliments achetés au restaurant (+2,6 %) et les boissons non alcoolisées (+7,2 %) ont exercé les plus

importantes pressions à la hausse sur l'indice des prix des aliments.

Les autres facteurs ayant principalement contribué à la croissance des prix des aliments sont toutes les autres préparations alimentaires ainsi que le sucre et la confiserie. En revanche, les prix des fruits frais, des légumes frais et de la viande ont diminué.

Les prix dans la composante des dépenses courantes, de l'ameublement et de l'équipement du ménage ont augmenté de 2,1 %. La pression à la hausse était attribuable aux communications, aux autres produits et services ménagers ainsi qu'aux soins pour enfants et services d'aide familiale.

Une progression générale des prix a été enregistrée pour la composante santé et soins personnels (+3,1 %).

Les prix dans la composante des loisirs, de la formation et de la lecture ont progressé de 1,4 % au cours de la période de 12 mois terminée en janvier. Les principaux facteurs ayant contribué à la croissance étaient les frais de scolarité ainsi que la câblodistribution et les services de satellite. Par contre, les prix de l'équipement, du matériel et des services de divertissement au foyer ainsi que du matériel et des fournitures informatiques ont baissé.

Le prix du logement a reculé de 1,1 % au cours de la période de 12 mois. Le recul a été principalement attribuable à la diminution du coût de l'intérêt hypothécaire et à la baisse des prix du gaz naturel.

L'indice du coût de l'intérêt hypothécaire, qui mesure la variation de la partie «intérêts» des paiements sur la dette hypothécaire, a diminué de 5,5 % en janvier après avoir baissé de 4,9 % en décembre.

Les pressions à la hausse exercées sur la composante logement provenaient des impôts fonciers (+4,3 %) et des loyers (+1,4 %).

Les prix de l'habillement et des chaussures ont diminué de 1,9 % d'une année à l'autre. Dans cette composante, les plus fortes pressions à la baisse ont été exercées par le prix des vêtements pour femmes (-6,8 %) et des vêtements pour enfants (-4,8 %).

Provinces : hausse des prix à la consommation dans toutes les provinces

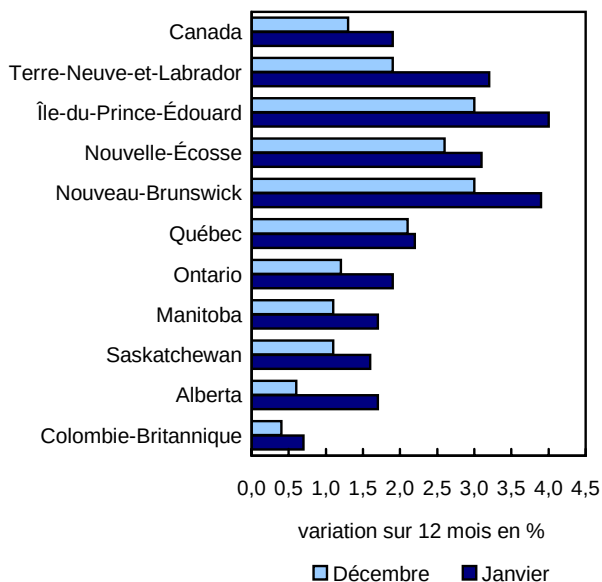
Les prix à la consommation ont augmenté dans toutes les provinces au cours de la période de 12 mois qui s'est terminée en janvier. Dans toutes les provinces, la pression à la hausse la plus significative exercée sur les prix provenait de l'augmentation des prix de l'essence.

Parmi les provinces, les hausses d'une année à l'autre les plus marquées ont été observées dans les provinces de l'Atlantique, à savoir l'Île-du-Prince-Édouard (+4,0 %), le Nouveau-Brunswick (+3,9 %), Terre-Neuve-et-Labrador (+3,2 %) et la Nouvelle-Écosse (+3,1 %).

Les augmentations de prix plus élevées observées dans le Canada atlantique étaient principalement attribuables à de plus importants mouvements à la hausse des prix de l'essence. Les augmentations des prix de l'essence dans le Canada atlantique ont varié entre 26,5 % à Terre-Neuve-et-Labrador et 35,6 % au Nouveau-Brunswick.

En outre, les prix du mazout et des autres combustibles ont progressé de 9,7 % entre janvier 2009 et janvier 2010, soit la plus forte hausse enregistrée depuis octobre 2008. Ces produits énergétiques sont grandement utilisés pour le chauffage des maisons au Canada atlantique, tandis que le reste du pays se tourne principalement vers l'électricité et le gaz naturel.

L'augmentation des prix est la plus forte dans les provinces de l'Atlantique



En Ontario, les prix ont augmenté de 1,9 %, principalement en raison de la hausse des prix de l'essence, des primes d'assurance de véhicules automobiles et de l'achat de véhicules automobiles.

La diminution des prix du gaz naturel a exercé des pressions à la baisse.

En Alberta, les prix à la consommation ont progressé de 1,7 %. Les prix plus élevés ont été attribuables dans une large mesure au coût de l'essence et du gaz naturel.

Les prix en Colombie-Britannique se sont accrus de 0,7 %, les prix de l'essence ayant augmenté de 18,4 %. Parallèlement, le prix du logement a baissé de 2,4 %, soit plus du double du taux de diminution de 1,1 % enregistré à l'échelle nationale.

Variation sur 12 mois de l'indice de référence de la Banque du Canada

L'indice de référence de la Banque du Canada a progressé de 2,0 % au cours de la période de 12 mois terminée en janvier, après avoir augmenté de 1,5 % en décembre. La hausse était principalement attribuable à une augmentation des prix d'achat des véhicules automobiles en janvier.

L'indice de référence mensuel désaisonnalisé a augmenté de 0,2 % de décembre à janvier, après être demeuré inchangé de novembre à décembre.

Pour obtenir une analyse plus détaillée, veuillez consulter la publication *L'Indice des prix à la consommation*.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 326-0009, 326-0012, 326-0015 et 326-0020 à 326-0022.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2301.

Il est possible d'obtenir plus de renseignements concernant les concepts et l'utilisation de l'IPC en consultant *Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation* (62-557-X, gratuit), qui est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Le numéro de janvier 2010 de *L'Indice des prix à la consommation*, vol. 89, n° 1 (62-001-X, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*. Une version imprimée (12 \$ / 111 \$) est également en vente. Une analyse plus détaillée de l'IPC est offerte dans cette publication. Voir *Pour commander les produits*.

L'Indice des prix à la consommation de février sera diffusé le 19 mars.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606

ou composez sans frais le 1-866-230-2248 (prices-prix@statcan.gc.ca), Division des prix à la consommation. Télécopieur : 613-951-2848.

Indice des prix à la consommation et composantes principales, Canada (2002=100)

	Importance relative ¹	Janvier 2009	Décembre 2009	Janvier 2010	Décembre 2009 à janvier 2010	Janvier 2009 à janvier 2010
Données non désaisonnalisées						
					variation en %	
Ensemble	100,00²	113,0	114,8	115,1	0,3	1,9
Aliments	17,04	120,6	121,8	122,3	0,4	1,4
Logement	26,62	123,1	121,3	121,8	0,4	-1,1
Dépenses courantes, ameublement et équipement du ménage	11,10	105,7	107,5	107,9	0,4	2,1
Habillement et chaussures	5,36	91,8	90,6	90,1	-0,6	-1,9
Transports	19,88	108,8	115,5	117,2	1,5	7,7
Santé et soins personnels	4,73	110,4	113,2	113,8	0,5	3,1
Loisirs, formation et lecture	12,20	99,7	102,8	101,1	-1,7	1,4
Boissons alcoolisées et produits du tabac	3,07	129,2	131,2	131,1	-0,1	1,5
Ensemble (1992=100)		134,5	136,6	137,0	0,3	1,9
Agrégats spéciaux						
Biens	48,78	106,2	107,6	108,4	0,7	2,1
Services	51,22	119,7	121,8	121,8	0,0	1,8
Ensemble hors aliments et énergie	73,57	110,3	111,7	111,6	-0,1	1,2
Énergie	9,38	123,8	130,3	133,9	2,8	8,2
Indice de référence ³	82,71	112,2	114,3	114,4	0,1	2,0

1. Panier de 2005, selon les prix d'avril 2007, Canada, en vigueur à partir de mai 2007. Les pondérations détaillées sont offertes sous la section Documentation de l'enquête 2301 (www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/index-fra.htm).
2. Le total des chiffres peut ne pas correspondre à 100 % en raison de l'arrondissement.
3. La mesure de l'indice de référence exclut de l'Indice des prix à la consommation d'ensemble l'effet des modifications des impôts indirects et huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada, soit les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada (www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm).

Indice des prix à la consommation par province, et pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit (2002=100)

	Importance relative ¹	Janvier 2009	Décembre 2009	Janvier 2010	Décembre 2009 à janvier 2010	Janvier 2009 à janvier 2010
Données non désaisonnalisées						
					variation en %	
Canada	100,00²	113,0	114,8	115,1	0,3	1,9
Terre-Neuve-et-Labrador	1,27	112,9	115,2	116,5	1,1	3,2
Île-du-Prince-Édouard	0,35	114,1	118,1	118,7	0,5	4,0
Nouvelle-Écosse	2,56	113,4	116,3	116,9	0,5	3,1
Nouveau-Brunswick	1,97	111,1	114,5	115,4	0,8	3,9
Québec	21,05	111,5	114,0	114,0	0,0	2,2
Ontario	41,22	112,4	114,1	114,5	0,4	1,9
Manitoba	3,06	112,4	114,2	114,3	0,1	1,7
Saskatchewan	2,64	115,7	117,1	117,5	0,3	1,6
Alberta	11,43	120,2	121,9	122,3	0,3	1,7
Colombie-Britannique	14,29	111,4	111,9	112,2	0,3	0,7
Whitehorse	0,06	113,0	113,4	113,9	0,4	0,8
Yellowknife	0,08	114,3	116,8	116,8	0,0	2,2
Iqaluit (déc. 2002=100)	0,02	111,8	111,3	111,3	0,0	-0,4

1. Panier de 2005, selon les prix d'avril 2007, Canada, en vigueur à partir de mai 2007. Les pondérations détaillées sont offertes sous la section Documentation de l'enquête 2301 (www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/index-fra.htm).
2. Le total des chiffres peut ne pas correspondre à 100 % en raison de l'arrondissement.

Indice des prix à la consommation et composantes principales (2002=100)

	Importance relative ¹	Novembre 2009	Décembre 2009	Janvier 2010	Novembre à décembre 2009	Décembre 2009 à janvier 2010
Données désaisonnalisées						
					variation en %	
Ensemble	100,00²	115,5	115,5	116,0	0,0	0,4
Aliments	17,04	121,8	121,9	122,1	0,1	0,2
Logement	26,62	121,3	121,3	121,8	0,0	0,4
Dépenses courantes, ameublement et équipement du ménage	11,10	108,7	107,8	108,2	-0,8	0,4
Habillement et chaussures	5,36	93,9	92,6	92,4	-1,4	-0,2
Transports	19,88	115,4	115,5	117,2	0,1	1,5
Santé et soins personnels	4,73	113,3	113,4	114,0	0,1	0,5
Loisirs, formation et lecture	12,20	103,7	103,7	103,6	0,0	-0,1
Boissons alcoolisées et produits du tabac	3,07	131,3	131,2	131,1	-0,1	-0,1
Agrégats spéciaux						
Ensemble hors aliments	82,96	114,0	113,3	113,6	-0,6	0,3
Ensemble hors aliments et énergie	73,57	111,9	111,8	112,2	-0,1	0,4
Ensemble hors huit des composantes les plus volatiles	82,71	113,1	113,2	113,5	0,1	0,3
Indice de référence ³	82,71	114,5	114,5	114,7	0,0	0,2

1. Panier de 2005, selon les prix d'avril 2007, Canada, en vigueur à partir de mai 2007. Les pondérations détaillées sont offertes sous la section Documentation de l'enquête 2301 (www.statcan.gc.ca/imdb-bmdi/index-fra.htm).

2. Le total des chiffres peut ne pas correspondre à 100 % en raison de l'arrondissement.

3. La mesure de l'indice de référence exclut de l'Indice des prix à la consommation d'ensemble l'effet des modifications des impôts indirects et huit des composantes les plus volatiles identifiées par la Banque du Canada, soit les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada (www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm).



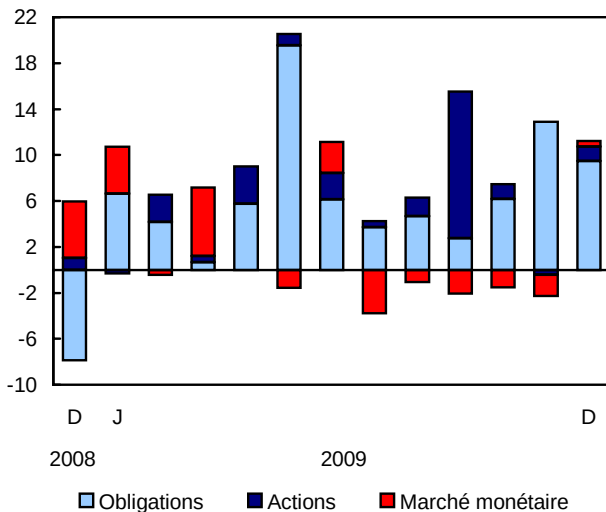
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Décembre 2009

Les non-résidents ont acquis pour 11,2 milliards de dollars de titres canadiens en décembre, les acquisitions d'obligations canadiennes ayant continué à dominer les entrées de capitaux étrangers. L'investissement canadien en titres étrangers, en hausse en novembre après quatre mois de désinvestissement, a ralenti pour se chiffrer à 663 millions de dollars en décembre. Les opérations de portefeuille en 2009 ont été marquées par des acquisitions étrangères sans précédent de titres canadiens qui ont atteint 109,4 milliards de dollars, principalement des obligations.

Investissements étrangers de portefeuille en valeurs mobilières canadiennes

milliards de dollars



Investissements étrangers soutenus en obligations canadiennes tout au long de 2009

La tendance des investissements étrangers en titres d'emprunts canadiens, manifeste pendant presque toute l'année, s'est maintenue en décembre.

Note aux lecteurs

À moins d'avis contraire, toutes les valeurs figurant dans le présent communiqué correspondent à des opérations nettes.

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions, en obligations et en instruments (ou effets) du marché monétaire tant pour les émissions canadiennes qu'étrangères.

Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.

Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.

Les **obligations** ont une échéance initiale de plus d'une année.

Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance initiale d'une année ou moins.

Les **effets du gouvernement du Canada** englobent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains.

Les non-résidents ont ajouté 9,5 milliards de dollars d'obligations canadiennes à leurs portefeuilles en décembre. L'investissement étranger en obligations fédérales sur les marchés secondaires a représenté 5,3 milliards de dollars, les autres opérations étant constituées principalement d'acquisitions de nouvelles obligations des gouvernements provinciaux libellées en devises étrangères.

Les non-résidents ont investi 82,5 milliards de dollars en obligations canadiennes en 2009, réparties à peu près également entre les nouvelles émissions nettes et les acquisitions sur les marchés secondaires. Les nouvelles émissions à l'étranger durant l'année ont été dominées par des obligations libellées en dollars américains du secteur des gouvernements provinciaux et des sociétés, alors que les coûts d'emprunt ont reculé et que le dollar canadien s'est apprécié par rapport au dollar américain.

Les opérations sur les marchés secondaires ont également généré des entrées de capitaux étrangers importantes en 2009, surtout pour les titres du gouvernement fédéral. En conséquence, les avoirs étrangers en obligations fédérales ont augmenté de près de 70 % en 2009, contrairement à la tendance à la baisse des avoirs étrangers observée depuis 2002.

Les non-résidents ont ajusté leurs avoirs d'effets canadiens à court terme en décembre, ayant remplacé des bons du Trésor du gouvernement fédéral par des effets émis par des sociétés privées. À l'opposé des acquisitions importantes d'obligations fédérales, les non-résidents ont largement réduit leurs avoirs en effets du gouvernement fédéral durant la seconde moitié de 2009. Au cours de l'année, l'écart des taux d'intérêt entre les titres d'emprunt de référence à long et à court terme s'est élargi, ayant favorisé l'investissement en instruments à long terme.

Les nouvelles émissions alimentent l'activité étrangère en actions canadiennes en décembre

Les non-résidents ont ajouté 1,2 milliard de dollars d'actions canadiennes à leurs portefeuilles en décembre. Cette activité comprenait des acquisitions de 1,9 milliard de dollars en nouvelles actions de portefeuille et un désinvestissement sur les marchés secondaires. Les actions canadiennes se sont appréciées de 2,6 % en décembre.

Les investissements étrangers en actions canadiennes ont rebondi en 2009, par rapport à l'activité enregistrée en 2007 et en 2008, pour atteindre 26,2 milliards de dollars. Les entrées de capitaux au cours de l'année étaient réparties à peu près également entre les nouvelles actions de portefeuille et les acquisitions sur les marchés secondaires. Les nouvelles actions témoignaient du redressement de l'investissement direct canadien à l'étranger, les sociétés canadiennes ayant par le fait même émis des actions aux investisseurs de portefeuille non-résidents des sociétés étrangères acquises. Les acquisitions reflétaient, quant à elles, le bon rendement du secteur bancaire et le rebondissement notable des prix des produits de base.

Les Canadiens se départissent de titres d'emprunts étrangers

Les investisseurs canadiens se sont départis d'instruments d'emprunt en décembre, ayant écoulé pour 801 millions de dollars d'instruments du marché monétaire étranger, mais ayant ajouté pour 337 millions de dollars d'obligations étrangères.

Le désinvestissement en décembre a visé les bons du Trésor du gouvernement américain. Les investisseurs résidents en ont retiré pour 1,3 milliard de dollars de leurs avoirs, ayant effacé les acquisitions de novembre. Néanmoins, les Canadiens ont acquis pour 1,8 milliard de dollars de bons du Trésor américain au cours de l'année. La plupart des acquisitions en 2009 ont eu lieu dans les deux premiers mois de

l'année, avant la remontée des principaux marchés boursiers mondiaux.

L'investissement canadien en obligations étrangères a ciblé les obligations non américaines en décembre, à la faveur d'un intérêt renouvelé pour les obligations feuille d'érable. Au cours de l'année, toutefois, le désinvestissement en obligations américaines et la contraction supplémentaire du marché des obligations feuille d'érable ont entraîné une baisse des avoirs en obligations étrangères pour une deuxième année.

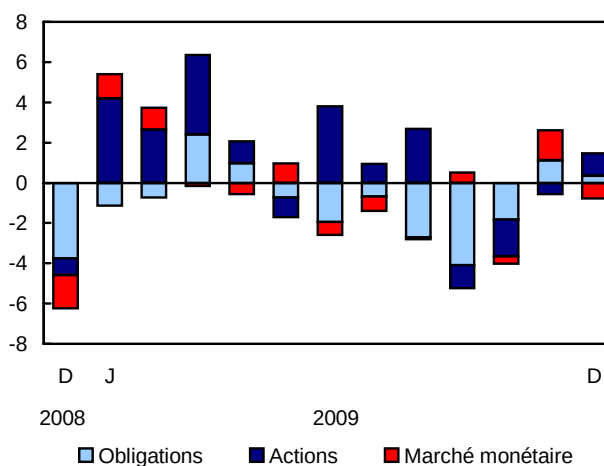
L'investissement canadien en actions étrangères rebondit

Les investisseurs canadiens ont ajouté pour 1,1 milliard de dollars d'actions étrangères à leurs portefeuilles en décembre après trois mois de ventes. L'investissement en décembre a porté entièrement sur les actions américaines. Les cours des actions américaines ont augmenté de 1,8 %, stimulés par le secteur bancaire et le secteur des ressources naturelles.

L'investissement canadien total en actions étrangères a rebondi en 2009, alimenté par le secteur des caisses de retraite. Bien que l'investissement en actions étrangères ait doublé par rapport à 2008, il est demeuré bien au-dessous du niveau moyen observé durant la période de 2005 à 2007, soit après l'élimination de la limite imposée au contenu étranger des régimes enregistrés de retraite au Canada.

Investissements canadiens de portefeuille en valeurs mobilières étrangères¹

milliards de dollars



1. Signes renversés de la balance des paiements.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0018 à 376-0029, 376-0042, 376-0058 et 376-0063.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1535.

Le numéro de décembre 2009 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-X, gratuite) paraîtra bientôt.

Les données de janvier sur les opérations internationales du Canada en valeurs mobilières seront diffusées le 18 mars.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1855 (infobalance@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Éric Boulay au 613-951-1872 (eric.boulay@statcan.gc.ca), Division de la balance des paiements.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Octobre 2009	Novembre 2009	Décembre 2009	2008	2009
	Transactions cumulées				
	millions de dollars				
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	5 876	10 580	11 231	29 057	109 367
Obligations (nettes)	6 169	12 905	9 468	15 179	82 500
Émissions en circulation	4 569	2 277	7 890	20 082	37 773
Nouvelles émissions	4 369	12 488	6 262	49 495	87 655
Remboursements	-3 458	-1 762	-3 429	-54 580	-43 476
Changement aux intérêts à payer ¹	689	-99	-1 255	182	548
Instruments du marché monétaire (nets)	-1 570	-1 902	519	11 132	665
Gouvernement du Canada	-1 893	-2 383	-1 032	8 254	420
Autres	323	481	1 550	2 877	244
Actions (nettes)	1 277	-423	1 244	2 746	26 202
Émissions en circulation	994	-771	-636	-2 385	13 411
Autres transactions	282	348	1 880	5 131	12 791
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	4 035	-2 029	-663	13 652	-8 667
Obligations (nettes)	1 813	-1 098	-337	16 354	9 030
Instruments du marché monétaire (nets)	363	-1 514	801	5 212	-1 847
Actions (nettes)	1 859	583	-1 126	-7 914	-15 850

1. Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: Un signe négatif indique une sortie de capitaux du Canada, c'est-à-dire un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.

■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Janvier 2010

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en janvier par rapport au mois précédent. L'indice composite a augmenté de 2,5 % par rapport à janvier 2009.

Nota : Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 22 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux englobant certains paiements supplémentaires. Des indices (2007=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0045.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.

Le numéro du quatrième trimestre de 2009 de la publication *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-X, gratuite) sera offert en avril.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4550 ou composez sans frais le 1-888-951-4550 (ppd-info-dpp@statcan.gc.ca), Division des prix à la production. Télécopieur : 613-951-3117. ■

Fer et acier primaire

Décembre 2009

Il est maintenant possible de consulter les données de décembre sur le fer et l'acier primaire.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0048 à 303-0051.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2116 et 2184.

Le numéro de décembre 2009 de la publication *Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-X, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (manufact@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

Stocks de viande de volaille congelée

1^{er} février 2010 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données de février sur les stocks de viande de volaille congelée.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0023 et 003-0024.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3425.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 (sandra.venturino@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture. ■

Services d'architecture

2008

Il est maintenant possible de consulter les données de 2008 pour le secteur des services d'architecture.

Données stockées dans CANSIM : tableau 360-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2420.

La publication *Bulletin de service : Services d'architecture*, 2008 (63-245-X, gratuite), paraîtra en mai.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4612 ou composez sans frais le 1-877-801-3282 (servicesind@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lorraine St-Jean au 613-951-5000 (lorraine.st-jean@statcan.gc.ca), Division des industries de service. ■

Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile

Décembre 2009

Il est maintenant possible de consulter les données opérationnelles de décembre sur l'aviation civile.

Données stockées dans CANSIM : tableau 401-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5026.

Il est également possible de consulter un tableau de données à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.gc.ca), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009. ■

Nouveaux produits et études

L'observateur économique canadien, février 2010,
vol. 23, n° 2

Numéro au catalogue : 11-010-X
(Imprimé, 25 \$ / 243 \$)

Étude : Direction des études analytiques :
documents de recherche : «Évaluation par les
nouveaux immigrants de leur vie au Canada»,
n° 322

Numéro au catalogue : 11F0019M2010322 (PDF,
gratuit; HTML, gratuit)

Répertoire des produits, des services et
des personnes-ressources, Division de
l'agriculture, 2010

Numéro au catalogue : 21F0003G (PDF, gratuit;
HTML, gratuit)

L'Indice des prix à la consommation, janvier 2010,
vol. 89, n° 1

Numéro au catalogue : 62-001-X (PDF, gratuit;
Imprimé, 12 \$ / 111 \$; HTML, gratuit)

Commerce de gros, décembre 2009, vol. 72, n° 12

Numéro au catalogue : 63-008-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1-877-287-4369**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.